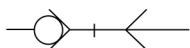


SERIE 670 SWISS

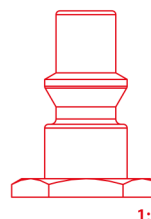
DN
5.5 mm



SWISS



SUVA APPROVED



671

PRESA MASCHIO

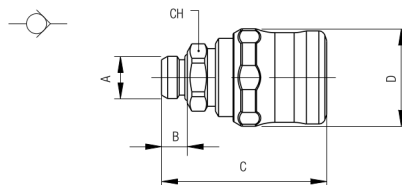
MALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT AUSSERGEWINDE

COUPLEUR MÂLE

ENCHUFE MACHO

SOQUETE COM ROSCA MACHO



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00671 00 001	1/4	8	51.5	30.5	19	10
00671 00 002	3/8	9	52	30.5	20	10
00671 00 003	1/2	10	53	30.5	25	10

672

PRESA FEMMINA

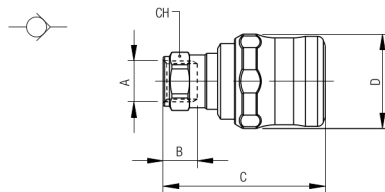
FEMALE SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT INNENGEWINDE

COUPLEUR FEMELLE

ENCHUFE HEMBRA

SOQUETE COM ROSCA FÊMEA



Code	A	B	C	D	CH	Pack.
00672 00 001	1/4	11	52	30.5	17	10
00672 00 002	3/8	12	53	30.5	20	10
00672 00 003	1/2	15	56	30.5	24	10

674

PRESA A CALZAMENTO

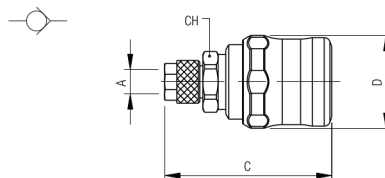
COMPRESSION SOCKET

VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT ÜBERWURFVERSCHRAUBUNG

COUPLEUR RACCORD À COIFFE

ENCHUFE TUBO

SOQUETE COM CONEXÃO PUSH-ON

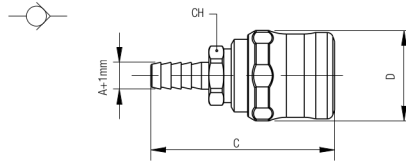


Code	A	C	D	CH	Pack.
00674 00 001	6/4	54.5	30.5	18	10
00674 00 002	8/6	54	30.5	18	10
00674 00 005	10/6.5	57	30.5	18	10
00674 00 003	10/8	56	30.5	18	10
00674 00 006	12/8	57.5	30.5	18	10
00674 00 004	12/10	56.5	30.5	18	10

675

PRESA CON PORTAGOMMA A RESCA

SOCKET WITH REST FOR RUBBER HOSE
VERSCHLUSS-KUPPLUNG MIT SCHLAUCHTÜLLE
COUPLEUR À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE
ENCHUFE EPIGA
SOQUETE COM EPIGÃO PARA MANGUEIRA DE BORRACHA

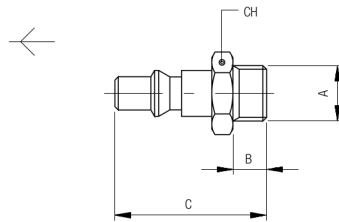


Code	A	C	D	CH	Pack.
00675 00 001	6	61.5	30.5	18	10
00675 00 002	8	61.5	30.5	18	10
00675 00 003	10	61.5	30.5	18	10
00675 00 004	12	61.5	30.5	18	10

271AC

INNESTO IN ACCIAIO MASCHIO

STEEL MALE PLUG
STECKER MIT AUSSENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT MÂLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO MACHO
PLUG EM AÇO COM ROSCA MACHO



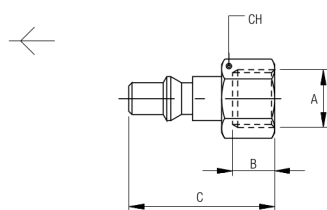
Code	A	B	C	CH	Pack.
271AC 00 51 03 ZI	1/4	8	36	17	10
271AC 00 51 04 ZI	3/8	9	37	19	10
271AC 00 51 05 ZI	1/2	10	38.5	24	10

Acciaio Indurito
Hardened Steel
Gehärtetem Stahl
Acier Trempé
Acero Curtido
Aço Endurecido

272AC

INNESTO IN ACCIAIO FEMMINA

STEEL FEMALE PLUG
STECKER MIT INNENGEWINDE AUS STAHL
EMBOUT FEMELLE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO HEMBRA
PLUG EM AÇO COM ROSCA FÊMEA



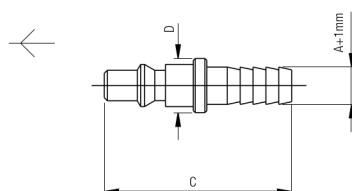
Code	A	B	C	CH	Pack.
272AC 00 51 03 ZI	1/4	11	36	17	10
272AC 00 51 04 ZI	3/8	11.5	36.5	19	10
272AC 00 51 05 ZI	1/2	14	39	24	10

Acciaio Indurito
Hardened Steel
Gehärtetem Stahl
Acier Trempé
Acero Curtido
Aço Endurecido

275AC

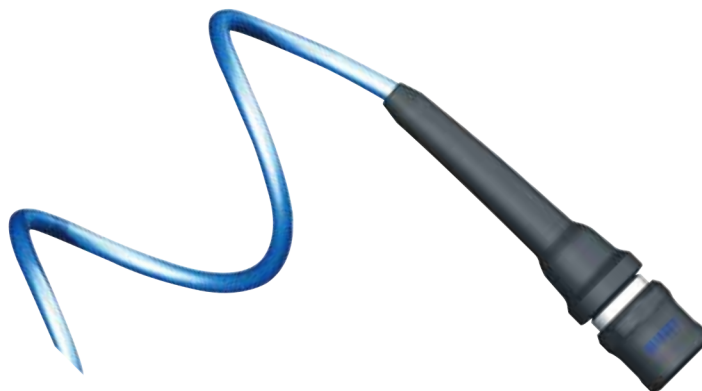
INNESTO IN ACCIAIO CON PORTAGOMMA A RESCA

STEEL PLUG WITH REST FOR RUBBER HOSE
STECKER MIT SCHLAUCHTÜLLE AUS STAHL
EMBOUT À DOUILLE ANNELÉE POUR TUBE EN ACIER
ADAPTADOR EN ACERO EPIGA
PLUG EM AÇO COM EPIGÃO PARA TUBO DE BORRACHA



Code	A	C	D	Pack.
275AC 00 51 X4 ZI	6	42.5	11	10
275AC 00 51 X7 ZI	8	42.5	11	10
275AC 00 51 X9 ZI	10	45.5	14	10
275AC 00 51 Y1 ZI	12	45.5	16	10

Acciaio Indurito
Hardened Steel
Gehärtetem Stahl
Acier Trempé
Acero Curtido
Aço Endurecido

**Applicazione Articolo 628****IT**

L'articolo 628 è particolarmente indicato per le prese con terminale portagomma a resca e attacco a calzamento.

Articoli a calzamento:
624 - 654 - 664 - 674

Articoli con portagomma a resca:
625 - 655 - 665 - 675

Item 628 Applications**GB**

628 Item is particularly indicated for Socket with rest for rubber tube and compression socket.

Items with compression socket:
624 - 654 - 664 - 674

Items with rest for rubber tube:
625 - 655 - 665 - 675

Anwendung des Artikels 628**DE**

Der Artikel 628 ist besonders geeignet für Kupplungen mit Überwurfverschraubungen und Schlauchtüllen.

Artikel mit Überwurfverschraubungen:
624 - 654 - 664 - 674

Artikel mit Schlauchtüllen:
625 - 655 - 665 - 675

Applications de l'Article 628**FR**

L'article 628 est indiqué pour les coupleurs à raccord à coiffe et à douille annelée.

Articles à raccord à coiffe:
624 - 654 - 664 - 674

Articles à raccord à douille:
625 - 655 - 665 - 675

Aplicación Artículo 628**ES**

El artículo 628 es particularmente indicado para los enchufes espiga y para los enchufes tubo.

Artículos con conexión para tubo:
624 - 654 - 664 - 674

Artículos con conexión espiga:
625 - 655 - 665 - 675

Aplicação do Produto de cód. 628**PT**

O produto cód. 628 é particularmente indicado para os soquetes com terminais do tipo espigão para tubo de borracha e conexão push-on.

Produtos com conexão push-on:
624 - 654 - 664 - 674

Produtos com espigão para tubo de borracha:
625 - 655 - 665 - 675

628**PROTEZIONE PRESA IN EPDM**

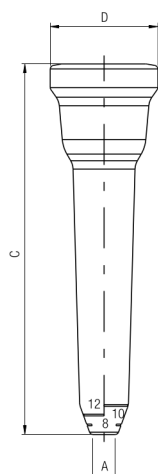
EPDM SOCKET PROTECTION

KUPPLUNGSSCHUTZ IN EPDM

PROTECTION POUR COUPLEUR EN EPDM

PROTECCIÓN ENCHUFE EN EPDM

CAPA DE PROTEÇÃO PARA SOQUETE EM EPDM

**Code****A****C****D****Pack.**

00628 00 20 00 00 *6 - 8 - 10 - 12 105 30.5 10

* Tagliare la protezione in corrispondenza della scritta indicante la misura del diametro esterno del tubo utilizzato.

Cut the protection on external tube diameter sign.

Schneiden Sie das Schutzrohr gemäß den Markierungen auf den gewünschten Durchmesser.

Couper le tube de protection sur la marque en fonction du diamètre désiré.

Cortar la protección en función de la escritura que indica el diámetro externo del tubo utilizado.

Corte a proteção na marcação correspondente ao diâmetro externo do tubo a ser utilizado.